

ΟΜΙΛΙΑ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΡΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ Ε.Ε.

ΓΕΥΜΑ ΜΕ ΠΡΕΣΒΕΙΣ ΚΡΑΤΩΝ-ΜΕΛΩΝ Ε.Ε.

(Προεδρικό Μέγαρο, 19 Δεκεμβρίου 2012)

Σας καλωσορίζω στο Προεδρικό Μέγαρο. Σε μερικές μέρες θα γιορτάσουμε Χριστούγεννα. Εύχομαι σε όλους και όλες από καρδιάς, καλά Χριστούγεννα και μια νέα χρονιά, γεμάτη υγεία. Μια χρονιά που θα αφήσει επιτέλους πίσω της την ύφεση, τη στασιμότητα και τα δεινά της κρίσης.

Έχουμε φτάσει στο τέλος της πρώτης Κυπριακής Προεδρίας, και θα ήθελα να μοιραστώ μαζί σας μια κατ' αρχή εκτίμηση για όλη αυτή την προσπάθεια.

Έχουμε αναλάβει αυτό το εγχείρημα, για πρώτη φορά από την ένταξη μας στην ευρωπαϊκή οικογένεια, με ένα ιδιαίτερα υψηλό αίσθημα ευθύνης και συνάμα τιμής, αλλά και με θέληση και αποφασιστικότητα για να ανταποκριθούμε με επάρκεια στο έργο μας.

Θα ήθελα όμως, εξ αρχής, να ευχαριστήσω ειλικρινά για την αμέριστη συνεργασία και τη βοήθεια που πρόθυμα λάβαμε από Κράτη Μέλη της Ένωσης, τόσο πριν όσο και κατά τη διάρκεια της Προεδρίας. Ιδιαίτερη εκτίμηση και ευχαριστίες απευθύνω προς την Πολωνία και τη Δανία, οι οποίες μέσω της συνεργασίας μας στο Τρίο Προεδρίας, προετοίμασαν το δρόμο για την Κυπριακή Προεδρία.

Ως ήταν αναμενόμενο, και λαμβάνοντας υπόψη την κοινωνικοοικονομική κατάσταση στην Ευρωπαϊκή Ένωση κατά τον καθορισμό των προτεραιοτήτων μας, θέσαμε ως πρωταρχικό μας στόχο τη συνέχιση και ενίσχυση της συλλογικής μας προσπάθειας, προκειμένου να εξέλθει η Ένωση από τη σοβαρή οικονομική και κοινωνική κρίση που εξακολουθεί δυστυχώς, να την ταλανίζει, και να επανέλθει επιτέλους, σε τροχιά σταθερούς και δυναμικής ανάπτυξης.

Θα ήθελα να σας διαβεβαιώσω ότι τους τελευταίους έξι μήνες εργαστήκαμε σκληρά, μεθοδικά και εντατικά, έχοντας ως μοναδικό γνώμονά μας την επανάκτηση της εμπιστοσύνης στην Ευρωπαϊκή Ένωση και την προάσπιση των ιδανικών της. Διαδραματίζοντας αυστηρά ρόλο «έντιμου διαμεσολαβητή», αποκλειστική έγνοια μας υπήρξε η προάσπιση των κοινών μας κατακτήσεων και η διασφάλιση μιας «Καλύτερης Ευρώπης» για τους πολίτες μας. Ιδιαίτερο μέλημά μας, η νέα γενιά που βλέπει το

μέλλον της με αβεβαιότητα λόγω της άνευ προηγουμένου σε ένταση και βάθος οικονομικής κρίσης.

Είναι σημαντικό να υπογραμμίσω πως όλους αυτούς τους μήνες, η Κυπριακή Προεδρία ακολούθησε πιστά την **Κοινοτική Μέθοδο** και διασφάλισε μια αγαστή σχέση συνεργασίας με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Εργαστήκαμε εποικοδομητικά και με πλήρη σεβασμό στις αρμοδιότητες όλων των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, εκπροσωπώντας, πιστεύω, επάξια το Συμβούλιο.

Ολοκληρώνοντας τις εισαγωγικές μου παρατηρήσεις, προτού σας ενημερώσω περιληπτικά για τα επιτεύγματα της Κυπριακής Προεδρίας, επιτρέψτε μου να προβώ σε κάποιες επισημάνσεις, αντλώντας από την εμπειρία μου στα ευρωπαϊκά δρώμενα τα τελευταία πέντε χρόνια αλλά και από την ενεργότερη εμπλοκή μου, ένεκα της Προεδρίας του Συμβουλίου, τους τελευταίους έξι μήνες.

Είναι η ώρα πιστεύω, που πρέπει να στραφούμε προς καθοδήγηση στις ιδρυτικές αρχές της Ένωσης και κυρίως, θα ήθελα να σταθώ σε αυτές τις δύσκολες ώρες που περνούμε, στην **Αρχή της Αλληλεγγύης**.

Οφείλουμε να ξαναδώσουμε πλήρες νόημα στην Αρχή της Αλληλεγγύης. Όχι για να εξυπηρετήσουμε όπως κάποιοι ενδεχομένως να φοβούνται, την άκρατη δανειοδότηση του «φτωχότερου ευρωπαϊκού νότου από το πλούσιο ευρωπαϊκό βορρά», αλλά για να διατρανώσουμε μέσα από διαφανείς διαδικασίες και βέλτιστες πρακτικές, πως η λέξη «Ένωση» στον τίτλο «Ευρωπαϊκή Ένωση», δεν είναι κενή περιεχομένου. Ευελπιστώ πραγματικά, ότι όλοι μας θα αντιληφθούμε έγκαιρα αυτή την ιδιαίτερα σημαντική διάσταση που αγγίζει τον πυρήνα της θεσμικής υπόστασης και του μέλλοντος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ότι θα εργαστούμε μαζί για ένα καλύτερο μέλλον μέσα από μια **«Καλύτερη Ευρώπη»**.

Η Κυπριακή Προεδρία προσπάθησε να θέσει ρεαλιστικούς και επιτεύξιμους στόχους με τους κύριους φακέλους να έχουν καθοριστεί από τις πρόσφατες εξελίξεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Αναφορικά με τον κύριο μας στόχο, που ήταν η επίτευξη συμφωνίας για το **Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο**, πρέπει να πω ότι η Προεδρία έχει αφιερώσει πολύ μεγάλη προσπάθεια και πολλή ενέργεια στο θέμα. Εργαστήκαμε με αφοσίωση από την αρχή στον πρωταρχικό στόχο για ένα δίκαιο και αποδοτικό προϋπολογισμό, ο οποίος θα στόχευε προς την ανάπτυξη και τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας ολόκληρης της Ένωσης, δημιουργώντας θέσεις εργασίας για τους Ευρωπαίους πολίτες, και ειδικότερα για τις νεότερες γενεές. Ταυτόχρονα, σεβόμενοι τις προσπάθειες των Κρατών Μελών

για συμφιλίωση της δημοσιονομικής εξυγίανσης με την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας, η Κυπριακή Προεδρία έδωσε έμφαση στο ζήτημα της «ποιότητας των δαπανών».

Η Προεδρία κατέβαλε κάθε δυνατή προσπάθεια και είμαστε περήφανοι για το έργο και την πρόοδο που έχει επιτευχθεί κατά τη διάρκεια αυτών των πολύ επίπονων διαπραγματεύσεων για το **Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο**. Κατά την ειδική σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου τον Νοέμβριο, διαπιστώθηκε ότι είναι εφικτή η επίτευξη συμφωνίας. Οι Αρχηγοί Κρατών έχουν εκφράσει την αποφασιστικότητά τους για κατάληξη σε συμφωνία στις αρχές του 2013. Παράλληλα, η Κυπριακή Προεδρία πέτυχε ουσιαστική πρόοδο στις κοινές πολιτικές και προγράμματα του Πολυετούς Δημοσιονομικού Πλαισίου και κυρίως, στην **Πολιτική Συνοχής**, τον **«Ορίζοντα 2020»** και την **Κοινή Αλιευτική Πολιτική**.

Σχετικά με τα αποτελέσματα της Κυπριακής Προεδρίας, πιστεύω ειλικρινά ότι έχουμε αρθεί στο ύψος των περιστάσεων. Παραθέτω πιο κάτω μια σύντομη αναφορά στα κύρια επιτεύγματα της Προεδρίας:

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου 2012 άνοιξε το δρόμο για μια ουσιαστική Οικονομική και Νομισματική Ένωση. Μια από τις κύριες επιτυχίες της Κυπριακής Προεδρίας είναι η συμφωνία που επετεύχθη την περασμένη βδομάδα στο Συμβούλιο για τον **Ενιαίο Εποπτικό Μηχανισμό (Single Supervisory Mechanism)**, μετά από μόλις 3 μήνες διαπραγμάτευσης. Αυτή η συμφωνία επιτρέπει στο Συμβούλιο να διαπραγματευτεί με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για το θέμα, κάνοντας έτσι, ένα σημαντικό βήμα προς μια ολοκληρωμένη Τραπεζική Ένωση (Banking Union).

Αδιαμφισβήτητα, η ενδυνάμωση της οικονομικής διακυβέρνησης είναι επίσης, πολύ μεγάλης σημασίας για την ανάπτυξη και τη σταθερότητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Παρά το ότι ακόμα δεν έχει επιτευχθεί συμφωνία στη **Δέσμη Δύο Νομοθετικών Προτάσεων (Two-Pack Regulation)**, η Προεδρία έχει πετύχει αρκετή πρόοδο ούτως ώστε να καθίσταται πολύ πιθανή η ολοκλήρωση του ζητήματος στις αρχές του 2013.

Θέλω επίσης να σημειώσω την τεράστια επιτυχία της Κυπριακής Προεδρίας να φέρει σε ευτυχή κατάληξη τις μακρόχρονες διαπραγματεύσεις για το θέμα του **Ενιαίου Ευρωπαϊκού Διπλώματος Ευρεσιτεχνίας (European Unitary Patent)**, οι οποίες έχουν κρατήσει για πάνω από 30 χρόνια. Η εξέλιξη αυτή, αποτελεί ιστορικό επίτευγμα και θεμέλιο λίθο για την ενδυνάμωση της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής οικονομίας, καθώς θα δώσει νέα δυναμική για καινοτόμες δραστηριότητες, μέσω σημαντικής μείωσης του κόστους και της πολυπλοκότητας της απόκτησης ενός Διπλώματος Ευρεσιτεχνίας με ευρωπαϊκή ισχύ.

Η Κυπριακή Προεδρία έχει επίσης επιτύχει συμφωνία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πάνω σε τέσσερις ακόμα εξέχουσες σημασίας νομοθετικές προτάσεις της Πράξης για την Ενιαία Αγορά. Συγκεκριμένα, επιτεύχθηκε συμφωνία για τα **Ευρωπαϊκά Ταμεία Επιχειρηματικών Κεφαλαίων** (European Venture Capital Funds), το **Ευρωπαϊκό Ταμείο Κοινωνικής Επιχειρηματικότητας** (European Social Entrepreneurship Funds), τη **Διευρωπαϊκή Ενεργειακή Υποδομή** (Trans-European Energy Infrastructure) και την οδηγία για την **Εναλλακτική Επίλυση Διαφορών για τους καταναλωτές** (Directive on Alternative Dispute Resolution for Consumers), μαζί με τη συμπληρωματική της πρόταση Κανονισμού για την **Ηλεκτρονική Επίλυση Διαφορών** (Regulation on Online Dispute Resolution). Πέραν αυτών, σημαντική πρόοδος έχει επιτευχθεί για τις υπόλοιπες προτάσεις τις οποίες θα αναλάβει πλέον η Ιρλανδική Προεδρία.

Ακόμα μια κύρια προτεραιότητα της Προεδρίας υπήρξε η ολοκλήρωση του **Κοινού Ευρωπαϊκού Συστήματος Ασύλου** (Common European Asylum System) μέχρι το τέλος του 2012. Η Προεδρία κληρονόμησε όλες τις σχετικές εκκρεμούσες νομοθετικές προτάσεις για την ολοκλήρωση του Κοινού Ευρωπαϊκού Συστήματος Ασύλου και έχει σημειώσει σημαντική πρόοδο σε όλες, φθάνοντας πολύ κοντά σε συμφωνία.

Αναφορικά με τη **Διακυβέρνηση Σένγκεν** (Schengen Governance), χάρη στις κοινές προσπάθειες του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και στενού μου φίλου, κου Σουλτζ, και της Προεδρίας, επανάρχισε η εξέταση των πέντε φακέλων σχετικών με θέματα συνόρων, μετά την αναβολή των διαπραγματεύσεων (τον περασμένο Ιούνιο).

Περαιτέρω, η Κυπριακή Προεδρία έχει επιτύχει συμφωνία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τον **Προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2013** και το προσχέδιο τροποποίησης του Προϋπολογισμού για το 2012. Αυτή η έγκαιρη συμφωνία σημαίνει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να υλοποιήσει την πληθώρα προγραμμάτων και δράσεων προς όφελος των πολιτών της με την έναρξη του επόμενου έτους και επίσης, να καλύψει τις εκκρεμούσες ανάγκες πληρωμών για το 2012.

Στον τομέα του Εξωτερικού Εμπορίου, ακόμα μια πηγή ανάπτυξης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, κάναμε ένα πολύ σημαντικό βήμα με την έναρξη διαπραγματεύσεων για **Συμφωνία Ελεύθερου Εμπορίου μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Ιαπωνίας**.

Οι διαπραγματευτικές οδηγίες προνοούν για μια συμφωνία ελεύθερου εμπορίου που θα προβλέπει την προοδευτική και αμοιβαία ελευθεροποίηση του εμπορίου σε αγαθά, υπηρεσίες και επενδύσεις, όπως επίσης και κανόνες για εμπορικά θέματα και την εξάλειψη μη δασμολογικών φραγμών. Είναι αξιοσημείωτο ότι σύμφωνα με τον

Επίτροπο για την Εμπορική Πολιτική κ. De Gucht, αναμένεται να δημιουργηθούν 400,000 επιπλέον θέσεις εργασίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση ως αποτέλεσμα αυτής της συμφωνίας.

Σε ό,τι αφορά μια ακόμα στρατηγική πρωτοβουλία και προτεραιότητα της Κυπριακής Προεδρίας, την **Ολοκληρωμένη Θαλάσσια Πολιτική** (Integrated Maritime Policy), θα ήθελα να υπογραμμίσω ότι με την υιοθέτηση της διακήρυξης της 8^{ης} Οκτωβρίου 2012 για μια θαλάσσια και ναυτιλιακή ατζέντα ανάπτυξης και απασχόλησης, γνωστή και ως **«Διακήρυξη της Λεμεσού»** σηματοδοτείται ένα πραγματικό ορόσημο για τη γαλάζια ανάπτυξη στην Ένωση.

Κυρίες και Κύριοι,

Θα ήθελα να σημειώσω πως η Κυπριακή Προεδρία πέρασε τόσο πριν τον Ιούλιο όσο και στη συνέχεια, από συμπληγάδες αμφισβήτησης. Μια αμφισβήτηση για την ικανότητα της Κύπρου να διεκπεραιώσει με επιτυχία ένα τόσο μεγάλο και σημαντικό στόχο. Η οικονομική κρίση που κτύπησε την Κύπρο με ιδιαίτερα εμφανή τρόπο στην αρχή της Προεδρίας μας, καθώς και τα προβλήματα που εξακολουθούμε δυστυχώς, να αντιμετωπίζουμε ένεκα της συνεχιζόμενης τουρκικής κατοχής, δεν μας λύγισαν ούτε μας αποπροσανατόλισαν από τον πρωταρχικό μας στόχο. Εργαστήκαμε αφειδώλευτα για το κοινό ευρωπαϊκό συμφέρον και μόνον. Οι δημόσιες δηλώσεις μετά το πέρας της τελευταίας συνόδου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου στις 14 Δεκεμβρίου, τόσο από τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου κ. Herman Van Rompuy όσο και από τον Πρόεδρο της Επιτροπής κ. José Manuel Barroso, δεν αφήνουν κανένα περιθώριο παρερμηνείας για τις σημαντικές επιτυχίες της Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου.

Αποδεικνύεται δε αυτό που ο ίδιος ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου τόσο ευθαρσώς μου δήλωσε προτού ακόμη αρχίσει η Προεδρίας μας, πως *«στην Ευρωπαϊκή Ένωση δεν υπάρχουν μεγάλες και μικρές Προεδρίες αλλά, επιτυχημένες και μη επιτυχημένες Προεδρίες»*.

Είμαστε περήφανοι και ιδιαίτερα ευτυχείς για τη δική μας θετική θεσμική συμβολή στα ευρωπαϊκά δρώμενα το τελευταίο εξάμηνο.

Θέλω να εξάρω τον καθοριστικό ρόλο που διαδραμάτισαν οι εκατοντάδες των δημοσίων λειτουργών τόσο στην Κύπρο όσο και στις Βρυξέλλες για να έχουμε σήμερα αυτά τα απτά και πολύ θετικά αποτελέσματα της πρώτης Κυπριακής Προεδρίας του Συμβουλίου. Με επικεφαλής τους Υπουργούς της Κυβέρνησης, κινητοποιήσαμε σχεδόν το σύνολο του κρατικού μηχανισμού για υλοποίηση αυτού του μεγάλου στόχου.

Το αποτέλεσμα βεβαίως, μας δικαιώνει για την επιλογή αυτή και μας γεμίζει με ικανοποίηση.

Κυρίες και Κύριοι,

Παραδίδοντας τη σκυτάλη στην Ιρλανδική Προεδρία, θα ήθελα να τους ευχηθώ καλή επιτυχία στο δύσκολο έργο που έχουν μπροστά τους και να τους διαβεβαιώσω ότι η Κύπρος θα βρίσκεται στο πλευρό τους.

Σας ευχαριστώ θερμά.